

## **Niederschrift**

### über die Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich -

Datum: 22.09.2016  
Ort: Beratungsraum 118 des Rathauses, Markt 1, 09111 Chemnitz  
Zeit: 16:35 Uhr - 16:40 Uhr  
Vorsitz: Herr Bürgermeister Sven Schulze

### Beschlussfähigkeit

Soll: 13 Stadträtinnen/Stadträte  
Ist: 8 Stadträtinnen/Stadträte

### Anwesenheit

#### **Entschuldigt**

Herr Axel Brückom	SPD-Fraktion	dienstlich
Herr Dr. Dieter Füsslein	Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP	dienstlich
Herr Detlef Müller	SPD-Fraktion	dienstlich
Herr Jürgen Renz	sachkundiger Einwohner	dienstlich
Frau Susanne Schaper	Fraktion DIE LINKE	privat
Herr Michael Walter	Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP	dienstlich
Herr Michael Wirth	SPD-Fraktion	dienstlich
Frau Petra Zais	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	dienstlich

#### **Ausschussmitglieder**

Herr Dietmar Berger	Fraktion DIE LINKE
Herr Ralph Burghart	Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP
Herr Hubert Gintschel	Fraktion DIE LINKE
Herr Dr. Peter Neubert	Fraktion DIE LINKE

#### **stellv. Ausschussmitglieder**

Frau Jacqueline Drechsler	SPD-Fraktion	i. V. für Herrn Müller
Herr Ulf Kallscheidt	SPD-Fraktion	i. V. für Herrn Wirth
Herr Christian Kempe	Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP	i. V. für Herrn Walter
Herr Thomas Scherzberg	Fraktion DIE LINKE	i. V. für Frau Schaper
Herr Thomas Lehmann	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	i. V. für Frau Zais

#### **sachkundige Einwohner**

Herr Osmani Aldama Regalado  
Herr Kai Hähner  
Frau Wilma Meyer  
Herr Sascha Thümmeler

**beratend Teilnehmende**

Herr Philipp Rochold                      Bürgermeister Dezernat 5  
Herr Miko Runkel                            Bürgermeister Dezernat 3  
Herr Michael Stötzer                        Bürgermeister Dezernat 6

**Oberbürgermeisterin**

Frau Barbara Ludwig                        Oberbürgermeisterin

**Bedienstete der Stadtverwaltung**

Frau Sylvia Billert                          Referentin Dezernat 1  
Herr Andreas Ehrlich                        Amtsleiter Amt 10  
Frau Annekatriin Falk                      Amtsleiterin Amt 14  
Frau Angelika Härtel                        Amtsleiterin Amt 20  
Herr Tilo Keller                              Abteilungsleiter 20.2

**Schriftführerin**

Frau Silke Keil                                Sachbearbeiterin 15.4

- 1            Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 

Der **Ausschussvorsitzende Herr Bürgermeister Schulze** eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung zur Sitzung und die Beschlussfähigkeit fest. Er gibt die Namen der entschuldigt fehlenden Ausschussmitglieder und der anwesenden Stellvertreter bekannt.

- 2            Feststellung der Tagesordnung
- 

Es liegen **keine** Anträge zur Änderung der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

- 3            Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich - vom 25.08.2016
- 

Gegen die Niederschrift sind **keine** Einwendungen eingegangen. Sie ist somit **genehmigt**.

- 4            Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - nichtöffentlich - vom 25.08.2016
- 

**Herr Bürgermeister Schulze** gibt die Beschlüsse des Verwaltungs- und Finanzausschusses vom 25.08.2016 bekannt.

- 5            Beschlussvorlagen an den Verwaltungs- und Finanzausschuss
- 

- 5.1        Annahme von Spenden  
Vorlage: B-230/2016                        Einreicher: Dezernat 1/Amt 21
- 

Zu diesem Tagesordnungspunkt gibt es keinen Verhandlungsbedarf.

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss **stimmt** der Beschlussvorlage Nr. **B-230/2016 einstimmig** (8 Ja-Stimmen) **zu**.

**Beschluss B-230/2016**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Stadt Chemnitz beschließt die Annahme der angebotenen Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen gemäß Anlage 3.

- 5.2 Über- bzw. außerplanmäßige Mittelbereitstellung für die Brückenbauwerke: Ersatzneubau der Brücke Gutssteig über den Kaßbergbach BW 07.04 und Instandsetzung der Brücke über die Würschnitz am Wasserschloß Klaffenbach BW 01.10  
Vorlage: B-213/2016 Einreicher: Dezernat 6/Amt 66
- 

**Herr Gintschel (Fraktion DIE LINKE)** hinterfragt, dass wenn ein Grund für die Baumaßnahme die Gefahrensituation für die Fußgänger an der Brücke über die Würschnitz ist, warum infolgedessen keine Sperrung für den Fahrverkehr erfolgt. Des Weiteren fragt er, warum diese Maßnahme nicht beim Sanierungsprogramm zur Hochwasserschadensbeseitigung eingeordnet wurde.

**Herr Bürgermeister Stötzer** antwortet, dass zu diesen beiden Maßnahmen ein Bauausführungsbeschluss existiere. Die baufachlichen Hintergründe seien in der Beschlussvorlage, welche durch den Planungsbau- und Umweltausschuss bestätigt wurde, näher erläutert. Mit dieser Vorlage wird der finanzielle Teil zur Abstimmung gestellt. Er sichert eine schriftliche Beantwortung der Frage zu.

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss **stimmt** der Beschlussvorlage Nr. **B-230/2016 einstimmig** (8 Ja-Stimmen) **zu**.

**Beschluss B-213/2016**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die über- bzw. außerplanmäßige Mittelbereitstellung für die Brückenbauwerke Brücke Wasserschloßweg und Brücke Gutssteig wie folgt:

**Änderungen zum Teilergebnishaushalt / Teilfinanzhaushalt**

(in Euro)

PSK/ Maßnahme- nummer	Kurzbezeich- nung PSK/Maßnah- menummer	HH-Plan einschl. Nach- trag	bereits geneh- migte apl/üpl	Verän- derung +	Verän- derung . /.	Ansatz neu
Teilergebnishaushalt						
<b>Aufwand</b>						
5411000.42214000 5411000331001.05	Gemeinde- straßen, Erhaltungs- maßnahmen unter 200 T€	1.170.000	0	.	325.000	845.000
<b>5411000.42214000 5411000331004.01</b>	Gemeinde- straßen, Unterhaltung Brücke Wasserschloß weg	0	0	325.000	0	325.000
<b>Summe Aufwand</b>		<b>1.170.000</b>	<b>0</b>	<b>325.000</b>	<b>325.000</b>	<b>1.170.000</b>
Teilfinanzhaushalt						
<b>Auszahlungen</b>	<b>laufende Verwaltung</b>					
5411000.72214000 5411000331001.06	Gemeinde- straßen, Erhaltungs- maßnahmen unter 200 T€	1.170.000	0	0	609.097	560.903
5411000.72214000 5411000331004.02	Gemeinde- straßen, Unterhaltung Brücke Wasserschloß weg	0	0	325.000	0	325.000
<b>Summe Auszahlungen</b>	<b>laufende Verwaltung</b>	<b>1.170.000</b>	<b>0</b>	<b>325.000</b>	<b>609.097</b>	<b>885.903</b>
<b>Auszahlungen</b>	<b>investiv</b>					
5411000.78512100 5411000332017.02	Gemeinde- straßen, Auszahlungen für Tiefbau- maßnahmen Brücke Gutssteig	0	0	284.097	0	284.097
<b>Summe Auszahlungen</b>	<b>Investiv</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>284.097</b>	<b>0</b>	<b>284.097</b>
<b>Differenzen Auszahlungen</b>	<b>gesamt</b>				<b>0</b>	

6 Verschiedenes

6.1 Mündliche Informationen der Verwaltung

Es gibt keine mündliche Information der Verwaltung.

6.2 Fragen der Ausschussmitglieder

---

Es gibt keine Fragen der Ausschussmitglieder.

7 Bestimmung von zwei Ausschussmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich -

---

Zur Unterzeichnung der Niederschrift der **öffentlichen Sitzung** werden die Stadtratsmitglieder **Herr Lehmann (Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)** und **Herr Kempe (Fraktionsgemeinschaft CDU/FDP)** bestimmt.

\* \* \*

**Herr Bürgermeister Schulze** schließt die Sitzung – **öffentlich**.

14.10.2016 *Schulze*  
Datum Sven Schulze  
Vorsitzender  
des Ausschusses

17.10.2016 *Lehmann*  
Datum Thomas Lehmann  
stellvertretendes Mitglied  
des Ausschusses

24.10.2016 *Chr. Kempe*  
Datum Christian Kempe  
stellvertretendes Mitglied  
des Ausschusses

17.10.2016 *i. V. Haase*  
Datum Silke Keil  
Schriftführerin